

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

_____ С.В. Попова

«29» августа 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой романской
филологии

_____ Е.В.Кузнецова

«8» сентября 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Составитель(-и)

**Свешникова М.И., канд.пед наук, доцент, доц.
кафедры романской филологии;**

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) ОПОП

**Перевод и переводоведение(английский
язык)**

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очно-заочная

Год приема

2020

Курс

3-4

Семестры

6-8

Астрахань, 2022.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целями освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» являются:

- формирование устойчивых языковых навыков и коммуникативных умений на втором иностранном;
- формирование иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и реальной готовности осуществлять обиходное и профессиональное общение средствами французского языка.

1.2. Задачи освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)»:

- формирование и развитие речевых умений аудирования, говорения, чтения и письма в рамках программных требований;
- расширение лингвистического кругозора обучаемых;
- формирование способности к межкультурной коммуникации;
- развитие мышления, памяти, воображения, креативных способностей студентов;
- формирование у студентов мотивационной направленности на осуществление учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» относится к Блоку 1, Б1.В.07, вариативная часть, дисциплина осваивается в 6, 7, 8 семестрах.

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» встраивается в структуру ОПОП как с точки зрения преемственности содержания, так и с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника; формирует основы иноязычной культуры общения, умения выявлять закономерности и особенности языковых явлений. Указанные связи и содержание дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» дают обучающемуся системное представление о комплексе изучаемых дисциплин в соответствии с ФГОС, что обеспечивает соответствующий теоретический уровень и практическую направленность в системе обучения и будущей деятельности бакалавра.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения, навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами:

- *практический курс второго иностранного языка*

Знания: основных правил произношения и грамматики, основного лексического запаса

Умения: аудирования, говорения, чтения и письма

Навыки: речевые навыки

2.3. Последующие учебные дисциплины и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- *устный и письменный перевод второго иностранного языка*

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

а) общепрофессиональных (ОПК):

владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностями текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

б) общекультурных (ОК):

владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7).

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины		
	Знать	Уметь	Владеть
<i>ОК-3</i>	ИОК-3.1.1. Языковые и речевые средства, адекватные социальным и профессиональным контактам	ИОК-3.2.1. Адекватно оценивать ситуацию и выбирать средства, необходимые для коммуникации	ИОК-3.3.1. навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
<i>ОК-7</i>	ИОК-7.1.1. Приемы анализа информации, приемы устной и письменной речи	ИОК-7.2.1. Анализировать поступающую информацию	ИОК-7.3.1. культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7).
<i>ОПК-5</i>	ИОПК-5.1.1. систему лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений	ИОПК-5.2.1. Использовать знания в процессе коммуникации	ИОПК-5.3.1. основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностями текущего коммуникативного

			контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
--	--	--	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объём дисциплины составляет 10 зачётных единиц, в том числе 110 часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (из них 110 часов – практические, семинарские занятия), и 250 часов – на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2. Структура и содержание дисциплины

Наименование раздела (темы)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
<u>Тема 1</u> Франция. <u>Грамматика</u> : согласование времен.	6		4			40	К/р. 1
<u>Тема 1:</u> Франция. <u>Грамматика</u> : пассивная форма глагола..			4				
<u>Тема 2:</u> Париж. <u>Грамматика</u> : степени сравнения прилагательных и наречий.			4			40	К/р. 2
<u>Тема 2:</u> Париж. <u>Грамматика</u> : артикли и предлоги с географическими названиями.			4				
<u>Тема 2:</u> Париж. <u>Грамматика</u> : род существительных, обозначающих названия стран			4				
<u>Тема 3:</u> французские праздники. <u>Грамматика:</u> косвенная речь.			6				К/р. 3
<u>Тема 3:</u> французские праздники. — <u>Грамматика:</u> косвенный вопрос.			6				
			32			80	ЭКЗАМЕН
<u>Тема 4:</u> история Франции. <u>Грамматика:</u> conditionnel présent	7		4			40	
<u>Тема 4:</u> история Франции.			4				К/р. 4

<u>Грамматика:</u> место нескольких местоимений-дополнений при глаголе.							
. Тема 4: история Франции. <u>Грамматика:</u> conditionnel passé.			4				
Тема 5: Высшее образование во Франции. <u>Грамматика:</u> неличные формы глагола: Gérondif, Participe présent, Adjectif verbal.			4				К/п. 5
Тема 5: Высшее образование во Франции. <u>Грамматика:</u> неличные формы глагола: participe passé composé, Infinitif passé.			4				
Тема 6: спорт. <u>Грамматика:</u> простые относительные местоимения.			4			40	К/п. 6
Тема 6: спорт. <u>Грамматика:</u> Сложные относительные местоимения.			2				
Тема 6: спорт. <u>Грамматика:</u> Сложные относительные местоимения.			2				
Тема 7: проблема занятости. <u>Грамматика:</u> Subjonctif,			4				
Тема 7: проблема занятости. <u>Грамматика:</u> Présent du Subjonctif			2				К/п.7
Тема 7: проблема занятости. <u>Грамматика:</u> Subjonctif в независимых предложениях			2				
ИТОГО			36			80	ЭКЗАМЕН
Тема 8: проблемы молодежи. <u>Грамматика:</u> указательные местоимения	8		6			90	
Тема 8: проблемы молодежи. <u>Грамматика:</u> притяжательные местоимения			6				К/п.8
Тема 9: экономика Франции. <u>Грамматика:</u> Passé du Subjonctif.			6				
Тема 9: экономика Франции. <u>Грамматика:</u> Subjonctif в придаточном			6				

Тема 7: Проблема занятости.	8	О П К- 5	О К- 3	О К- 7									3
Тема 8: Проблемы молодежи.	12	О П К- 5	О К- 3	О К- 7									3
Тема 9: Экономика Франции.	24	О П К- 5	О К- 3	О К- 7									3
Тема 10: Экология.	6	О П К- 5	О К- 3	О К- 7									3
Итого	110	1	1	1									3

Краткое содержание каждой темы дисциплины

1. Франция.
2. Париж.
3. Французские праздники.
4. История Франции
5. Высшее образование во Франции.
6. Спорт.
7. Проблема занятости.
8. Проблемы молодежи.
9. Экономика Франции.
10. Экология

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

5.1. Указания по организации и проведению лекционных, практических (семинарских) и лабораторных занятий с перечнем учебно-методического обеспечения

Фонетический материал

Дальнейшее совершенствование слухо-произносительных и ритмико-интонационных навыков.

Грамматический материал

Артикль. Частичный артикль.

Местомение. Указательные местоимения. Неопределенные местоимения. Относительные местоимения. Притяжательные местоимения.

Глагол. Пассивная форма глагола. Неличные формы глагола: Gérondif, Participe présent, participe passé composé, Adjectif verbal, Infinitif passé. Conditionnel présent, Conditionnel passé. Présent du Subjonctif, Passé du Subjonctif, Imparfait et Plus-que-parfait du Subjonctif.

Синтаксис. Согласование времен. Косвенная речь, косвенный вопрос, придаточное предложение условия, образа действия, уступки, времени, причины, следствия. Место нескольких местоимений-дополнений при глаголе.

Лексический материал

Усвоение около 700 лексических единиц.

Требования по видам речевой деятельности

Аудирование

Студенты должны понимать на слух литературную иностранную речь носителей языка, выделять основной смысл воспринимаемой информации.

Говорение

Диалогическая речь

Студенты должны вести беседу по заданной ситуации, обмениваться мнениями в пределах изучаемой тематики.

Монологическая речь

Студенты должны уметь пересказывать содержание текста, высказывать свое отношение к прочитанному.

Чтение

Студенты должны уметь читать про себя и понимать главную идею, основное содержание текста, содержащего не более 5% незнакомых слов.

Письмо

Студенты должны уметь вести деловую переписку по общим темам и по специальности.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
1. <i>Тема 1. Франция. Французские провинции</i>	40	доклад
<i>Тема 2. Париж Столица Франции</i>	40	Просмотр фильма
<i>Тема 3. Французские праздники Просмотр фильма “Huit femmes”</i>	40	анализ сюжета
<i>Тема 4. История Франции Исторические личности Тема 4-6</i>	40	Доклад
<i>Тема 7. Проблема занятости. Тема 8. Проблемы молодежи. Просмотр фильмов на французском языке “Taxi”</i>	90	анализ решения ситуации

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.

Карта французской провинции

Презентация о жизни исторической личности

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Тема 1. Франция.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 2. Париж.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 3. Французские праздники.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 4. История Франции	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 5. Высшее образование во Франции.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 6. Спорт.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 7. Проблема занятости.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий,</i>	<i>Не предусмотрено</i>

		<i>тематические дискуссии</i>	
Тема 8. Проблемы молодежи.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 9. Экономика Франции.	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 10. Экология	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, тематические дискуссии</i>	<i>Не предусмотрено</i>

6.2. Информационные технологии

- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронных библиотек, журналов и т. д.) как источников информации;
- использование возможностей электронной почты преподавателя;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий и практикумов, применение новых технологий для проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т. д.);
- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т. е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс);
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование»)

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Перечень программного обеспечения на 2022–2023 учебный год

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS	Виртуальная обучающая среда

Наименование программного обеспечения	Назначение
Moodle	
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности
PyCharm EDU	Среда разработки
R	Программная среда вычислений
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Lazarus	Среда разработки
PascalABC.NET	Среда разработки
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Oracle SQL Developer	Среда разработки

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем на 2022–2023 учебный год

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
<i>Пароль: AstrGU</i>
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплины прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 5. Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции (компетенций)	Наименование оценочного средства
1	Тема 1	ОК-3, ОК-7, ОПК-5	К/р. 1
2	Тема 2	ОК-3, ОК-7, ОПК-5	К/р. 2
3	Тема 3	ОК-3, ОК-7, ОПК-5	К/р. 3

4	<i>Тема 1-3</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>экзамен</i>
5	<i>Тема 4</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>К/р. 4</i>
6	<i>Тема 5</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>К/р. 5</i>
7	<i>Тема 6</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>К/р. 6</i>
8	<i>Тема 7</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>К/р. 7</i>
9	<i>Тема 4-7</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>экзамен</i>
10	<i>Тема 8</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>К/р. 8</i>
9	<i>Тема 9</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>К/р. 9</i>
10	<i>Тема 10</i>	<i>ОК-3, ОК-7, ОПК-5</i>	<i>экзамен</i>

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 - Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8 - Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает

«удовлетворительно»	затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

Контрольная работа 1 (*noms géographiques, verbes, concordance des temps*)

1. Mettez les prépositions et les articles convenables s'il le faut.

Charles part le Canada.
 Pierre est Italie.
 Pascal vaChili.
 Mes amis travaillent Iran.
 Je vais Pakistan.
 Mme Dupont étudie le folklore celtique Irlande.
 Charles part le Canada.
 Pierre est Italie.
 Pascal vaChili.
 Mes amis travaillent Iran.
 Je vais Pakistan.
 Mme Dupont étudie le folklore celtique Irlande.
 Nous partons ... France.
 Mon cousin fait ses études ... Canada.
 L'ami de mon oncle vit ... Cuba.
 Pierre vient de passer un mois ... Afganistan.
 Allons voir un carnaval ... Brésil !
 Mon ami vivait Monaco.
 D'où es-tu ? – Je suis.....Irak.
 Mon ami va faire ses études Suisse.

2. Remplacez les compléments.

1. Paul va **en France**.
2. Nicolas est **à Moscou**.
3. voulez-vous **visiter l'Italie** ?
4. Odilerevient **de France**.
5. Il fait du vent souvent **à Astrakhan**.
6. Qui va aux **Etats-Unis** ?
7. Je vais partir pour **le Monaco**.
8. Cet étudiant est du **Cuba**.

3. Ecrivez:

Pays	habitant	langue
------	----------	--------

La Grande Bretagne
L'Australie
La Belgique
Le Canada
Le Danemark
Les Etats-Unis
La Grèce
L'Inde
La Roumanie
La Suisse

4. Déterminez les temps et les modes.

- 1) Je viens de perdre mon porte-monnaie.
- 2) Lucie va en France cet été.
- 3) Allez-vous passer l'examen de français cet hiver ?
- 4) Marc vient chaque jour chez sa grand-mère pour l'aider.
- 5) Viens me voir !
- 6) Nous allons passer les vacances dans le midi de la France.
- 7) Faites venir le médecin !
- 8) André vient de l'université à trois heures de l'après-midi.
- 9) Viens avec moi !
- 10) Qui vient ?

Контрольная работа 2

(concordance des participes, negation, degrés de comparaison)

1. Coordonnez les participes s'il le faut:

2. Hélène est venu... chez son amie Olga qu'elle n'avait pas vu... depuis une semaine.
3. – Oh, ma chérie, que tu es devenu... belle! T'es-tu fait... une nouvelle coiffure? T'es-tu maquillé... d'une nouvelle manière?
4. – Ah! Non, je suis tombé... amoureux! C'est Pierre! Tu sais, il m'a toujours aimé...
5. – Pierre? Mais il est fiancé... de Lucie!
6. – Ah, ce n'est pas comme ça, Lucie l'a quitté... Il est venu... chez moi et m'a demandé... en mariage.
7. – Mes félicitations! Et la robe? L'as-tu déjà choisi...?
8. – Je l'ai acheté... hier soir! Regarde!
9. – Oh, ce n'est pas possible! Mais c'est la robe que j'ai voulu... acheter!
10. Hélène s'est levé..., elle a cherché ...son sac, l'a pris... et est sorti...
11. Elle s'est promis... de ne plus visiter Olga, qui l'a trahi...
12. Olga est resté... seule.

2. Choisissez entre *rien*, *personne*, *tout*, *tout le monde*:

1. Avez-vous fait les devoirs? Non, je n'ai fait.....

2. Avez-vous trouvé les manuels que le professeur a recommandé? Oui, j'ai.....trouvé.....
3. Avez-vous appelé votre cousin pour l'inviter au match de football? Non, je n'ai appelé.....
4. Avez-vous invité vos amis à votre anniversaire? Oui, j'aiinvité.....
5. Avez-vous acheté des provisions pour le dîner? Oui, j'ai acheté.....
6. Avez-vous lu les romans de Kafka? Non, je n'ai lu
7. Avez-vous vu quelqu'un derrière la porte? Non, je n'ai vu.....
8. Avez-vous préparé des gâteaux pour enfants? Oui, j'ai préparé.....
9. Les enfants, ont-ils mangé des bonbons? Non, ils n'ont mangé.....
C'est moi, qui ai mangé.....
10. Mme Latour a oublié son passeport, son sac, ses lunettes. Elle a oublié.....

3. Mettez les adjectifs et les adverbes au comparatif ou superlatif:

1. La robe d'Olga est *belle* que la robe d'Hélène.
2. Les notes de Victor sont *bonnes* que les notes de Serge.
3. Nicolas travaille *bien* que Thomas.
4. Je peux traduire des textes en prose *vite* que des poèmes.
5. J'ai passé cette nuit *mal*, que la nuit précédente.
6. "Jill a dessiné sa *mauvaise* peinture!" – a dit Mme Labiche.
7. "Allons nous promener! Aujourd'hui, il fait *beau* qu'hier," – propose Bernadette.
8. Ces exercices sont *difficiles*! Je ne peux pas les faire!
9. Ecoutez! J'ai la *magnifique* proposition pour vous!
10. Mon travail est *petit* que ton travail.
11. La veste de Pierre est *chaude* que le manteau de Lucie.
12. Il perd la tête devant la *petite* difficulté.
13. La lumière est *rapide* que le son.
14. Olga lit *beaucoup* que moi.
15. Nicolas travaille *peu* que Jean.
16. Soyez *sérieux*!
17. Je parle allemand *mal* que français.
18. Je pense *beaucoup* à cette histoire.
19. J'ai besoin de *peu* d'Internet.
20. Qui est le *paresseux* dans la classe?

Контрольная работа 3

(les degrés de comparaison des adjectifs et des adverbes, forme passive)

1. Faites au superlatif.

1. mon bon ami -
2. un joli chat -
3. une petite fille -
4. un exercice difficile -
5. le mauvais temps -
6. un beau garçon -
7. une femme heureuse -
8. une grande maison -
9. cet élève intelligent -

2. Mettez la proposition.

1. L'école est reconstruite la Société «N ».
2. La maison est entourée vieux arbres.
3. La dictée est écrite tous les étudiants.
4. La grand-mère est aimée tous les petits-enfants.
5. Le courrier est perdu la secrétaire.

6. Traduisez.

1. Во время войны многие территории на севере Франции подверглись бомбардировкам.
2. От Великобритании Франция отделена проливом Ла Манш.
3. Горы во Франции невысокие.
4. Климат во Франции разнообразный и большей частью – умеренный.
5. Франция не очень богата природными ресурсами.
6. Традиционные отрасли во Франции: производство одежды, духов, предметов роскоши.
7. Париж – столица Франции и самый большой город в стране.
8. Главные портовые города Франции : Гавр, Бордо, Нант, Руан и Брест.
9. В Каннах проходят кинофестивали.
10. Марсель – второй по величине город Франции.

Контрольная работа 4 (discours indirect, question indirecte)

1. Refaites au discours indirect.

1. Nous disons à Paul : « *Rentre plus tôt !* »
2. Pierre pense : « *L'examen, c'est très sérieux.* »
3. Annette trouve : « *Il pleut aujourd'hui.* »
4. Maman dit : « *Mangez la soupe !* »
5. Papa dit : « *Je ne veux pas manger la soupe.* »
6. Le docteur dit à son patient : « *Restez au lit!* »
7. Maman dit à ses enfants : « *Jouez dans la cour!* »
8. Les professeurs disent à leurs étudiants : « *Travaillez bien !* »
9. Je propose à mes amis : « *Prenez du thé !* »

10. Le garçon crie à sa soeur : « **Attends-moi !** »
11. J'écris à ma tante : « **Visite-nous !** »
12. Alain pense : « **Je peux partir pour la France** ».
13. La fillette dit : « **Je veux cette poupée !** »
14. Le père dit au fils : « **J'ai très peu d'argent pour t'acheter un nouveau modèle de l'auto** » .

2. Remplacez les compléments.

1. Les enfants chantent *l'hymne national*.
2. Madeleine écrit *à sa tante*.
3. Nous lisons *les textes* en français.
4. Paul va *en France*.
5. téléphonez-vous *au président* ?
6. Je peux *danser toute la nuit*.
7. Le professeur demande *aux étudiants* de faire l'exposé.
8. Nicolas est *à Moscou*.
9. apprends-tu *la poésie* par coeur?
10. Les étudiants écrivent *le test*.
11. Qu'est-ce qu'il dit *à son professeur* ?
12. La mère et la grand-mère..... lisent des histoires amusantes *à leurs enfants*.
13. voulez-vous *visiter l'Italie* ?
14. Aline prépare un dîner de fête pour*André*.
15. Guillaume ne peut pas danser avec*Claudine*.
16. Charles part à la campagne chez *ses grand-parents*.
17. Il nous faut travailler sans *Monique et Annette*.
18. Il fait du vent souvent *à Astrakhan*.

Контрольная работа 5 (conditionnel)

1. Déterminez les temps et les modes:

- 1) Si j'avais de l'argent, j'irais en France,
- 2) Je ne veux pas que tu sois professeur.
- 3) Pourquoi n'êtes-vous pas venus hier à la leçon, si j'avais prévenu tous que vous auriez le travail de contrôle?
- 4) Si le spectacle dure longtemps, je rentrerai tard.
- 5) Si nous passions bien les examens, nous serions heureux.
- 6) Il faut que vous travailliez plus.
- 7) Je ne pense pas que nous parlions aujourd'hui de l'histoire française.
- 8) Si j'avais bien répondu, le professeur m'aurait mis une bonne note.
- 9) Le problème serait difficile à résoudre, si nous n'avons pas de calculateur.

2. Mettez les verbes au conditionnel présent.

1. Je t'... (inviter).
2. Il ... (faire) beau.

3. Nous... (vouloir) aller au spectacle de ballet.
4. Tu... (parler) bien italien, si tu faisais des efforts.
5. Vous...(lire) plus haut.
6. Elle.....(avoir) plus de temps libre.
7. Ils(aller) en France ce printemps.
8. Elles(acheter) ce livre.

3. Traduisez:

1. С Революцией закончилось время абсолютной монархии во Франции.
2. 14 июля народ разрушил государственную тюрьму Бастилию.
3. Революция дала Франции и миру свободы и реформы, а также знаменитый «Террор».
4. Бонапарт стал императором и вел войны с европейскими странами.
5. После войны с Россией Наполеоновская империя рухнула.
6. Во время 1-й Мировой Войны Франция очень сильно пострадала, но вышла из нее победительницей.
7. После нападения на Польшу, Франция объявила войну Германии.
8. В 1958 г. с принятием Конституции V-й Республики во Франции усиливается президентская власть.
9. В мае 1968 г. студенческие волнения привели к глубокому кризису, и Шарль де Голль ушел с поста президента.

Контрольная работа 6 (formes nonpersonnelles du verbe)

1. Choisissez les formes nonpersonnelles.

- 1) Quelle mauvaise idée vous avez ____ !
 - a) eu
 - b) eue
- 2) Elle s'est ____ faire une jolie robe.
 - a) fait
 - b) faite
- 3) Après ____ bombarder cette ville, je n'y reviendrai jamais !
 - a) voyant
 - b) avoir vu
- 4) Sans ____ aux conséquences graves il s'est enfui avec les sommes qu'il avait dues.
 - a) penser
 - b) ayant pensé
- 5) _____ tous les gâteaux qu'ils avaient voulu les enfants sont sortis de la cuisine.
 - a) ayant mangé

- b) en mangeant
- 6) Des personnes_____sont charlatans pour la plupart.
a) clairvoyant
b) clairvoyantes
- 7) Les journalistes aiment poser des questions_____
a) provocantes
b) provoquant
- 8) Les étudiants_____leurs études ne pourront pas passer les examens.
a) négligents
b) négligeant
- 9) Elle sait être_____
a) séduisante
b) séduisant
- 10) Tu ne paraîtras jamais devant ma famille dans cette robe_____
a) extravagant
b) extravagante
- 11) Avez-vous fait les devoirs? Non, je n'ai pas
a) fait
b) faits.
- 12) Avez-vous trouvé les manuels que le professeur a?
a) recommandé
b) recommandés.
- 13) Où sont les gateaux que vous avez pour enfants?
a) préparés
b) préparé
- 14) Mme Latour cherche son passeport, son sac, ses lunettes qu'elle a..... on ne sait pas où.
a) oublié
b) oubliés.

2. Formez les gérobdifs des verbs suivants:

- 1) lire,
- 2) dessiner,
- 3) chercher,
- 4) se promener,
- 5) faire
- 6) finir
- 7) choisir
- 8) commencer
- 9) manger
- 10) avoir
- 11) être
- 12) prendre

3. Choisissez la forme du participe:

1. La fenêtre est (ouvert, ouverte, ouverts, ouvertes).
2. Les poésies sont (appris, apprise, apprises).
3. Cet exercice n'a pas été (fait, faite, faits, faites).

4. La porte de la classe n'est jamais (fermé, fermée, fermés, fermées).
5. Ces rôles sont (joué, jouée, joués, jouées).

4. Proposition infinitive.

1. Pauline fait le ménage. Je la regarde. _____
2. Les nuages passent. Les enfants les regardent. _____
3. Les cloches sonnent. On les entend. _____
4. Je sens les larmes. Les larmes coulent de mes yeux. _____
5. Le peintre fait un tableau. Je le vois. _____

Контрольная работа 7
Тема "Recherche d'emploi"

1. Composez votre carte de visite d'après le modèle.

S.A.R.L. ACTIO
Yves Prouté
Architecte
147, rue Saint Martin
75003 PARIS
Tel 12064578
Fax 12064566

--

1. Déchiffrez les annonces. Traduisez-les.

OFFRES D'EMPLOI

VILLE DE BODIGNY (93)

Recrute

DIRECTEUR SERVICE

FINANCIER

Niveau maîtrise sciences économiques
ou diplôme grande école.

Expérience équivalente souhaitée.
Adresser candidature et C.V.
A Monsieur le Maire.

VILLE DE BODIGNY (93)
Recrute
Pour activités culturelles
UNE PERSONNE
Pouvant assumer
UNE FONCTION D'ANIMATION
Possédant bonne appréhension du monde
du travail. Bac exigé.
Salaire net de début 4.350 F
Adresser candidature et C.V.
A M. Le Maire.

VILLE de 91130
RIS-ORANGIS
Recrute d'urgence par voie de mutation
1 COMMIS
pour bureau d'Aide Sociale
Envoyer C.V. à M. le Maire
Place du Gal-de-Gaulle, RIS-ORANGIS.
VILLE DE BAGNOLET
(33.000 habitants)
recrute pour encadrement
du Service Social Municipal
UNE ASSISTANTE SOCIALE CHEF
Ou ASSISTANTE SOCIALE
Pouvant être nommée à ce grade.
Formations complémentaires souhaitées.
Adresser candidature à Madame le Maire
Avec C.V. détaillé.

2. D'après le modèle composez votre lettre de candidature.

Le 28 avril 2020

Monsieur,

J'ai pris connaissance dans « Le Point » du 25 avril dernier de votre offre pour le poste de puéricultrice, diplômée d'Etat, pour direction d'une crèche familiale. Par cette lettre, je désire faire acte de candidature.

Depuis trois ans je travaille à l'école maternelle. Je m'occupe des enfants de 4 à 6 ans.

Je pense que mon profil (formation et expérience) devrait retenir votre attention. Je reste à votre disposition pour tout entretien ultérieur.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Claudine Duroy

P. J. Curriculum vitae, photo, lettres de recommandation.

3. D'après le modèle composez votre curriculum vitae.

CLAUDINE DUROY
19, avenue Jean-Jaurès

92330 SCEAUX
FRANCE
Tél. (0033) 20.54.76.48 (répondeur)
Née le 30.09.73 à Paris
Célibataire

MES OBJECTIFS PROFESSIONNELS

Avoir à long terme, des responsabilités
Du directeur d'une crèche familiale.

DIPLOMES ET FORMATION

1993 Diplôme de l'Ecole Normale à Paris
1990 Baccalauréat, lycée de Paris

EXPERIENCE

1993-jusqu'à ce jour institutrice à l'école
maternelle

LANGUES

Anglais - lu, parlé, écrit
Espagnol – usuel courant
CENTRES D'INTERET
Sport – tennis, volleyball

Контрольная работа 8 ***(subjonctif)***

1. Ecrivez au subjonctif

1. que je (dire)
2. que tu (aller)
3. que nous (manger)
4. que tu (faire)
5. qu'il (être)
6. que vous (être)
7. qu'elle (partir)
- 8/ qu'ils (venir)
10. Qu'elles (pouvoir)
11. Que tu (savoir)
12. Qu'elle (avoir)

2. Mettez les modes et les temps convenables.

- 1) Il arrive que son chef ne _____ (*connaître*) pas bien la réponse !
- 2) Simon regretta que papa _____ (*interdire*) les jeux en plein air.
- 3) Je veux que tout le monde _____ (*venir*) chez moi ce jour-là !
- 4) Elle fera tout son possible pourvu que son fils _____ (*reprendre*) ses forces.

- 5) Je suis heureux que ma vie _____ (*être*) si intéressante !
6) Il viendra, à condition que le temps le _____ (*permettre*)
7) On lui passa les menottes, sans qu'il _____ (*comprendre*) ce qui lui était arrivé.
8) Il faut qu'il nous en _____ (*dire*) la vérité.
9) Je ne suis pas sûr, que tu _____ (*passer*) les examens sans problèmes.

3. Traduisez.

«Я хочу, чтобы ты купила мне эту куклу!» - кричала маленькая девочка матери. – «Не хочу, чтобы мы уходили из магазина без куклы! Ты хочешь, чтобы я осталась здесь навсегда? Пусть эта кукла будет моей!». «Не думаю, что смогу сделать это, - ответила мать, - сомневаюсь, что у меня хватит денег. Если бы она была не такая дорогая!» Но девочка ничего не слышала, она делала всё, чтобы мать выполнила её каприз. Она ревела, кричала, топала ногами, ожидая, что мать достанет кошелек из сумки. Но прежде чем мать со вздохом открыла сумку, какой-то мужчина взял с полки куклу и быстро пошёл к кассе. Девочка была так удивлена, что не смогла сказать ни слова. А мать обрадовалась, что не пришлось тратить деньги на дорогую игрушку.

Контрольная работа 9

(civilisation, temps du conditionnel et du subjonctif)

1. Répondez:

Le fleuve qui ne coule pas en France c'est _____.

- a) le Rhin
- b) la Seine
- c) le Danube

Au Canada on parle français _____.

- a) à l'Ontario
- b) au Québec
- c) à l'Alberta

Les enfants de 11 à 14 ans fréquentent _____.

- a) l'école maternelle
- b) l'école primaire
- c) le collège

Le jour de la fête nationale c'est _____.

- a) Le 1 mai
- b) Le 14 juillet

c) Le 25 décembre

Le devise de la France c'est _____

- a) Liberté, égalité, fraternité
- b) Liberté, solidarité, unanimité
- c) Egalité, fraternité, paix

L'ancien nom de Paris est _____.

- a) la Cité
- b) La Gaulle
- c) Lutèce

Aujourd'hui la France est la _____ république

- a) troisième
- b) quatrième
- c) cinquième

2. Mettez les verbes aux temps et aux modes convenables.

1. Si je voulais être riche, je (cambrioler) une banque.
2. Il faut que tu (finir) le devoir avant que maman ne (revenir).
3. Le livre que je (acheter) au magasin la semaine passée, était très intéressant.
4. En la voyant si gaie au milieu de ce désastre je désirai violemment qu'elle (comprendre) tout de suite l'abîme où nous étions tombés.
5. Iras-tu en France, si tu (apprendre) bien le français ?
6. Pourvu qu'elle (être) heureuse !
7. Pensez-vous qu'il (faire) trop tard pour que les enfants (aller) se promener ?
8. Qu'elle (être) belle, votre chanson !
9. Demande à Nino, s'il (venir) chez nous demain !
10. Je serai obligée à revenir à pied chez moi, si j'(acheter) cette bague.
11. Ma meilleure amie que je (pouvoir) nommer, m'aide toujours.
12. Qu'elle (être) belle, votre chanson !

3. Réunissez les deux phrases à l'aide des conjonctions indiquées : a) de telle sorte que, b) de sorte que, c) de telle manière que, d) de telle façon que, e) si bien que, f) en sorte que, g) au point que.

1. Debout devant la cheminée il me tournait le dos..... Ses paroles me venaient du feu.
2. Votre vie est organisée..... Je ne saurais y avoir de place.
3. L'accident fut brutal..... Nul ne put en établir les circonstances exactes.
4. La perspective d'une pauvre licence et d'un salaire petit les épouvanta..... Ils abandonnèrent les études.
5. Devant la statue l'escalier se divise..... Les gens doivent opter pour la droite ou pour la gauche.
6. Il est habile..... Il est sans rival.
7. On propose de répondre oui ou non à des questions posées..... Ces questions ne permettent aucune alternative.
8. Il se prit en commisération..... Les larmes lui vinrent aux yeux.
9. Il est sévère..... On ne peut toucher son cœur.

10. Parfois un doux soleil avive les teintes délicates du feuillage..... On se croirait devant une féerie mais combien de jours si maussades qu'on revêt chandail et imperméable.

4. Mettez les modes et les temps convenables.

- 1) Puis-je vous demander si vous _____ (*partir*) pour la France l'été prochain ?
- 2) Si tu _____ (*vouloir*) m'aider, ne m'empêche pas !
- 3) Si j'avais su la vérité, je _____ (*revenir*) hier soir.
- 4) Excusez-moi, Monsieur, _____ (*pouvoir*)-vous me dire où se trouve la bibliothèque municipale ?
- 5) Si vous _____ (*réfléchir*) un peu, vous trouverez vite la solution.
- 6) Je ne suis pas sûr, que tu _____ (*passer*) les examens sans problèmes.
- 7) Le problème serait difficile à résoudre, si nous n' _____ (*avoir*) pas de calculateur.
- 8) Il arrive que son chef ne _____ (*connaître*) pas bien la réponse !
- 9) Simon regretta que papa _____ (*interdire*) les jeux en plein air.
- 10) Je veux que tout le monde _____ (*venir*) chez moi ce jour-là !
- 11) Elle fera tout son possible pourvu que son fils _____ (*reprendre*) ses forces.
- 12) Je suis heureux que ma vie _____ (*être*) si intéressante !
- 13) Il viendra, à condition que le temps le _____ (*permettre*)
- 14) On lui passa les menottes, sans qu'il _____ (*comprendre*) ce qui lui était arrivé.
- 15) Il faut qu'il nous en _____ (*dire*) la vérité.

Вопросы к экзамену (6 семестр)

Paris capitale de la France
Les grandes villes de la France
Le géographie de la France
Les fêtes de la France
Le 14 juillet

Вопросы к экзамену (7 семестр)

L'histoire de la France.
L'enseignement supérieur en France
Les sports en France
Le problème du travail
Les problèmes des jeunes

Вопросы к экзамену (8 семестр)

L'économie en France.
L'écologie
Vivre naturellement
La vie à la campagne

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);				
1.	Задание закрытого типа	Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé. Je _____ venu vous voir. 1) suis 2) avons 3) est	1	1
2.		Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé. Nous _____ appris la conjugaison des verbes français. 1) suis 2) avons 3) est	2	1
3.		Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé. Mon fils _____ devenu professeur. 1) suis 2) avons 3) est	3	1
4.		Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé. Michel _____ parti pour toujours. 1) suis 2) avons 3) est	3	1
5.		Choisissez les verbes auxiliaires convenables au passé composé. Nous _____ monté	2	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		l'escalier. 1) suis 2) avons 3) est		
6.	Задание открытого типа	Mettez les pronoms: Qu'est-ce qu'ildit <i>à son professeur</i> ?	lui	3
7.		Mettez les verbes au conditionnel présent. Nous... (vouloir) aller au spectacle de ballet.	voudrions	3
8.		Mettez les verbes au conditionnel présent. Elle.....(avoir) plus de temps libre.	aurait	3
9.		Mettez les verbes au conditionnel présent. Ils(aller) en France ce printemps.	iraient	3
10.		Coordonnez l'adjectif possessif avec le sujet. <i>Les parents</i> aiment ... enfants.	leurs	3

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);				
1.	Задание закрытого типа	Mettez les articles : Ce sont ... fleurs que j'achète pour maman. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	c	1
2.		Mettez les articles : Ma cousine est ... ingénieur. a) le, b) la,	e	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		c) les, d) l', e) --.		
3.		Mettez les articles : Cette jeune fille aime ... sport. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	a	1
4.		Mettez les articles : Aimes-tu ... émissions sportives ? a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	c	1
5.		Mettez les articles : ... dictée est difficile. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	b	1
6	Задание открытого типа	Mettez les pronoms: Qu'est-ce qu'ildit <i>à son professeur</i> ?	lui	3
7		Mettez les pronoms: Nous lisons <i>les textes</i> en français.	les	3
8		Mettez les pronoms: apprends-tu <i>la poésie</i> par coeur ?	l'	3
9		Mettez les pronoms: Je peux <i>danser toute la nuit.</i>	le	3
10		Mettez les pronoms: Les étudiants écrivent <i>le test.</i>	l'	3

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной				

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
и письменной речи (ОК-7).				
1	Задание закрытого типа	Mettez les articles : La bibliothécaire cherche ... livres sur l'art. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	c	1
2		Mettez les articles : Pierre est ... journaliste. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	e	1
3		Mettez les articles : <i>Nous parlons de ... histoire nationale.</i> a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	d	1
4		Mettez les articles : C'est ... gare d'Astrakhan. a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	b	1
5		Mettez les articles : Je lis ... roman de Pouchkine « Evguéni Onéguine » a) le, b) la, c) les, d) l', e) --.	a	1
6	Задание открытого типа	Mettez les pronoms: La mère et la grand- mère..... lisent des	leur	3

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		histoires amusantes à leurs enfants.		
7		Mettez les pronoms: voulez-vous visiter l'Italie ?	le	3
8		Mettez les pronoms: Aline prépare un dîner de fête pour André.	lui	3
9		Mettez les pronoms: Guillaume ne peut pas danser avec Claudine.	elle	3
10		Mettez les pronoms: Charles part à la campagne chez ses grand-parents.	eux	3

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины, и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

15. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Ответ на занятии</i>	4/5	20	1-10/18 неделя
2.	<i>Выполнение практического задания</i>	4/5	20	1-10/18 неделя
Всего			40	-
Блок бонусов				
3.	<i>Посещение занятий</i>	16/0,5	8	1-10/18 неделя
4.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	4/0,5	2	1-14/18 неделя
Всего			10	-
Дополнительный блок				
5.	<i>Экзамен</i>		50	сессия
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	-1

Показатель	Балл
<i>Неготовность к занятию</i>	-1
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	-1
Итого	-3

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	
60–64	3 (удовлетворительно)
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) Основная литература:

1. Горина, В.А. Французский язык. Практический курс. В 2-х кн. Кн.1,2 = Français. - М. : АСТ: Астрель: Хранитель, 2007. - 431 с. - ISBN 5-17-026224-8: 154-00 : 154-00. Горина В.А., Родова Л.Н., Соколова А.С. Французский язык: практический курс. Кн.1. – М., 2005. (35 экз.)
2. Иванченко, А.И. Практика французского языка : сборник упражнений по устной речи . - Ростов н/Д : Феникс; СПб.: Союз, 2004. - 160 с. - (Учебники для высшей школы). - ISBN 5-222-05243-5(Феникс); 5-94033-015-0(Союз): 31-85, 22-00, 26-00, 57-00 : 31-85, 22-00, 26-00, 57-00. (60 экз.).
3. Фефелова Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык) [Электронный ресурс]: учеб. пособие: в 2 ч. / Фефелова Е.С. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778226111.html>
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778226111.html>

б) Дополнительная литература:

1. Веденина, Л.Г. Франция, французы, французский язык : справочное пособие по лингвострановедению. - М. : Просвещение, 2001. - 264 с. : ил. - ISBN 5-09-007227-2: 128-90 : 128-90. ФИЯ-50;
2. Воронкова И.С., Французский язык как второй иностранный [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.С. Воронкова, Я.А. Ковалевская - Воронеж : ВГУИТ, 2014. - 148 с. - ISBN 978-5-00032-072-3 - Режим доступа:
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000320723.html> (ЭБС «Консультант студента»)

3. Харитонов И.В., Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: Учебник. / Харитонов И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. - М. : Прометей, 2017. - 406 с. - ISBN 978-5-906879-44-8 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879448.html> (ЭБС «Консультант студента»)
4. Хайдаров Я.Р., Французский без акцента. Начальный курс французского языка [Электронный ресурс]: Учебное пособие. / Хайдаров Я. Р. - СПб.: КАРО, 2012. - 192 с. - ISBN 978-5-9925-0797-3 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507973.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов

на 2022–2023 учебный год

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru	Федеральный портал (предоставляется свободный доступ)
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru	
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/	

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения занятий по дисциплине имеются аудитории, оборудованные учебной мебелью и средствами наглядного представления учебных материалов (технические и электронные средства обучения и контроля знаний обучающихся (оборудование, демонстрационные приборы, мультимедийные средства, презентации, фрагменты фильмов, компьютерные классы) библиотека с местами, оборудованными компьютерами, имеющими доступ к сети Интернет.

Рабочая программа дисциплины при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

С.В. Попова

«31» августа 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой романо-германской
филологии

Е.В.Кузнецова

«29» августа 2023 г.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей программе дисциплины **«Практикум по культуре речевого общения
(второй
по направлению подготовки / специальности 45.03.02 Лингвистика
(направленность (профиль) «Перевод и переводоведение(английский язык)»
на 2023–2024 учебный год**

Форма обучения *очно-заочная*

Год приёма 2020

1. В раздел 6 вносятся следующие изменения:

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

**Перечень программного обеспечения
на 2023–2024 учебный год**

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint	Средство антивирусной защиты

Наименование программного обеспечения	Назначение
Security	
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности
PyCharm EDU	Среда разработки
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Cisco Packet Tracer	Инструмент моделирования компьютерных сетей
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Lazarus	Среда разработки
PascalABC.NET	Среда разработки
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
Sofa Stats	Программное обеспечение для статистики, анализа и отчётности
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
IBM SPSS Statistics 21	Программа для статистической обработки данных

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

**Перечень современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем
на 2023–2024 учебный год**

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>	
Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU	
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com	
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu.edu.ru/catalog/	
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://journal.asu.edu.ru/	
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru	
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru	

...

2. В раздел 8 вносятся следующие изменения:

в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины

**Перечень общедоступных официальных интернет-ресурсов
на 2023–2024 учебный год**

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru	Федеральный портал (предоставляется свободный доступ)
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru	
Федеральное агентство по делам молодёжи (Росмолодёжь) https://fadm.gov.ru	
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор)	

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
http://obrnadzor.gov.ru	
Сайт государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru	
Российское движение школьников https://пдш.рф	

**Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС)
на 2023–2024 учебный год**

<i>Наименование ЭБС</i>
Электронная библиотечная система IPRbooks www.iprbookshop.ru
Электронно-библиотечная система BOOK.ru https://book.ru
Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги» www.biblio-online.ru , https://urait.ru/
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех» https://biblio.asu.edu.ru <i>Учётная запись образовательного портала АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог содержит более 15 000 наименований изданий. www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента» Для кафедры восточных языков факультета иностранных языков. Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретённым на основании прямых договоров с правообладателями по направлению «Восточные языки» www.studentlibrary.ru <i>Регистрация с компьютеров АГУ</i>
Электронно-образовательный ресурс для иностранных студентов «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ» www.ros-edu.ru
Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

Составитель _____ /Свешникова М.И., доцент каф. ром.-герм. фил.-ии/
[подпись] [ФИО, учёная степень, учёное звание, должность]

